

### 习近平芦山看望受灾群众 不要让下一代受到伤害

习近平总书记21日下午来到四川芦山县体育馆群众安置点看望受灾群众。陈德琼一家8口住在一顶帐篷里,从吃饭、饮水、洗澡到补助、用电、卫生设施,总书记问得很细,问她“有

什么不方便的”。总书记说,帐篷只是过渡,以后会越来越好的,帐篷比较密,一定要注意防火。在龙门乡隆兴中心校二(1)班,习近平观摩了音乐课。孩子们虽然经历了灾难,但仍

然天真烂漫,总书记看了深受感染。他说,你们开心愉快,我也开心愉快。不管是什么情况,不论是什么天灾人祸,一定不要让我们的下一代受到伤害,这是我们的责任。 新华

## 习近平下月初会晤奥巴马 地点:加利福尼亚州安纳伯格庄园

白宫当地时间20日宣布,美国总统奥巴马将于6月7日至8日在加州与中国国家主席习近平进行会晤,这将是习近平当选中国国家主席以来首次访美。

中国外交部发言人秦刚北京时间21日也宣布,应特立尼达和多巴哥共和国总统卡莫纳、哥斯达黎加共和国总统钦奇利亚、墨西哥合众国总统培尼亚、美利坚合众国总统奥巴马邀请,国家主席习近平将于5月31日至6月6日对特立尼达和多巴哥、哥斯达黎加、墨西哥三国进行国事访问,并于6月7日至8日在美国加利福尼亚州安纳伯格庄园同奥巴马总统举行会晤。

白宫在当日的声明中表示,奥巴马总统和习近平主席将就广泛的双边、地区和全球问题进行深入讨论。两人最近的一次会面是在2012年2月,习近平曾以中国国家副主席的身份访美,并于2月14日在白宫与奥巴马进行了长时间的会晤。



安纳伯格庄园全景图

释疑

### 安纳伯格庄园是个怎样的庄园

习近平主席将在访问拉美三国之后赴美与奥巴马总统会晤的消息,引起了外界的高度关注。人们注意到,官方发布的新闻明确提到,习主席与奥巴马总统的会晤地点是——安纳伯格庄园。

占地200英亩,以粉色屋顶闻名。安纳伯格庄园现称“阳光牧场”(Sunnylands),占地200英亩(约0.81平方公里),位于加利福尼亚州兰乔米拉奇地区,目前由非营利组织安纳伯格信托基金和安纳伯格家庭信托共同管理,是许多大型庆典和重要官员会面的举办地。安纳伯格庄园直到2009年安纳伯格夫人利奥诺去世,一直归安纳伯格家族所有。

安纳伯格庄园始建于1963年,由南加州大学教授昆西·琼斯设计,主建筑25000平方尺(约2800平方米),为20世纪中叶的现代建筑风格,以粉色屋顶闻名,也一度成为里弗赛德县最大的建筑。

一般公众只能看到庄园外围。安纳伯格庄园包括主建筑、会客区、3座客居别墅、1个私人的9洞高尔夫球场和11个人工湖。主建筑中有安纳伯格家族收集的艺术品展览,其中包括50幅毕加索、梵高、安德鲁·怀斯和莫奈的作品。然而,一般公众只能看到庄园的外围,因为庄园由粉色的砖墙和茂密的桉树、橄榄树和三春柳环绕。

是政客和名人的度假胜地。安纳伯格庄园是政客和名人的度假胜地。比尔·克林顿和乔治·W·布什也曾在安纳伯格庄园短暂居住。20世纪70年代伊朗爆发伊斯兰革命后,伊朗国王家庭受邀在庄园避难。英国女王伊丽莎白二世曾受邀到此享用午餐,查尔斯王子周末会定期拜访此地。

来过这里的外国领导人则包括:英国首相玛格丽特·撒切尔、加拿大总理布莱恩·布尔罗尼、以色列总理内塔尼亚胡等。此外,还有各色商业名流、政客、明星、媒体名人等,诸如山姆·沃尔顿(沃尔玛创始人)、亨利·基辛格、艾伦·格林斯潘、比尔·盖茨夫妇、吉米·斯图尔特、海伦·海斯等等。

2009年,安纳伯格夫人去世之前,将毗邻庄园的15英亩(约0.061平方公里)的土地划作游客中心,并建造了花园和1600平方米的建筑,对外开放。从此,公众可以了解到有关安纳伯格家族、庄园和收藏品的信息。

现在的安纳伯格庄园,是一个著名的国际会议中心,是举办美国国家和外事会晤、接待的胜地,被称为美国的“西部戴维营”。 新华、央视

### 中美元首为何此时会晤? 会晤时讨论哪些议题?

外交部发言人洪磊21日在例行记者会上答问时介绍了中美元首会晤有关情况。

有记者问:为何选在此时举行两国元首会晤?

洪磊说,当前,中美关系处于新的历史时期,面临重要发展机遇。中美双方都希望两国元首尽早会晤,就未来中美关系发展进行战略沟通和规划。从两国领导人日程看,选择在6月初举行元首会晤也是合适的。

有记者问:此次会晤将讨论哪些议题?是否会讨论朝鲜核、伊朗核等热点问题?

洪磊说,两国元首将从战略高度和长远角度,就各自内外政策、事关两国关系发展的重大战略性问题以及共同关心的全球性和地区性问题全面、深入交换意见。

## 演讲时音响出故障 李克强妙语化尴尬

“这是前奏,将表明我下面有郑重的表态”

当地时间21日上午,中国国务院总理李克强在新德里发表演讲。他强调,中印关系是21世纪世界上最重要的双边关系之一,两国合作发展的空间广阔,双方要牢牢把握中印战略合作的新机遇。

度看待中印关系,牢固树立中印互不威胁、互不遏制、互为合作伙伴、互为发展机遇的观念,筑牢战略和政治互信的基础。他进一步指出,中国是世界和平的坚强维护者,愿与印度等南亚各国一起维护亚洲的和平与发展。

演讲开始没多久,现场音响发出一阵“嘟嘟”声。面对略显尴尬的一幕,李克强轻松笑言,“这是前奏,将表明我下面有郑重的表态。”台下听众会心地笑起来,并为他的幽默报以热烈的掌声。

央广

### 西三环北延(科学大道—北四环)道路工程

《建设工程(交通)规划许可证》批前公示



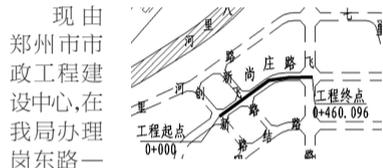
现由郑州市市政工程建设中心,在我局办理西三环北延(科学大道—北四环)道路工程《建设工程(交通)规划许可证》。建设地点科学大道—北四环。

依据《城乡规划法》《行政许可法》等有关法律法规,特此公告。如有意见和建议,请于7日内向我局反馈。

联系电话:67188932 联系人:樊欣  
郑州市城乡规划局  
2013年5月22日

### 岗东路—尚庄路道路工程

《建设工程(交通)规划许可证》批前公示



现由郑州市市政工程建设中心,在我局办理岗东路—尚庄路道路工程《建设工程(交通)规划许可证》。建设地点创新路—腾飞路。

依据《城乡规划法》《行政许可法》等有关法律法规,特此公告。如有意见和建议,请于7日内向我局反馈。

联系电话:67188932 联系人:赵叶冰  
郑州市城乡规划局  
2013年5月22日

### 城北路—沈庄路(东明路—商贸路)道路工程

《建设工程(交通)规划许可证》批前公示



现由郑州市金水区城乡建设局,在我局办理城北路—沈庄路(东明路—商贸路)道路工程《建设工程(交通)规划许可证》。建设地点东明路—商贸路。

依据《城乡规划法》《行政许可法》等有关法律法规,特此公告。如有意见和建议,请于7日内向我局反馈。

联系电话:67188526 联系人:王青丽  
郑州市城乡规划局  
2013年5月22日

### 新村路(索凌路—文化路)道路工程

《建设工程(交通)规划许可证》批前公示



现由郑州市金水区城乡建设局,在我局办理新村路(索凌路—文化路)道路工程《建设工程(交通)规划许可证》。建设地点索凌路—文化路。

依据《城乡规划法》《行政许可法》等有关法律法规,特此公告。如有意见和建议,请于7日内向我局反馈。

联系电话:67188526 联系人:王青丽  
郑州市城乡规划局  
2013年5月22日